



CÔNG TY CỔ PHẦN COMA18

Địa chỉ: Tầng 1 Toà nhà Westa, 108 Trần Phú, Phường Mộ Lao,  
Quận Hà Đông, Thành phố Hà Nội

Address: 1st floor, Westa Tower, 108 Tran Phu, Mo Lao Ward, Ha Dong District, Hanoi Capital

Điện thoại/ Phone: 024. 33 545 608

Website: coma18.vn

## Dự thảo/Draft

# QUY CHẾ TỔ CHỨC VÀ HOẠT ĐỘNG CỦA PHIÊN HỌP ĐẠI HỘI REGULATIONS ON ORGANIZATION AND OPERATION OF THE ANNUAL GENERAL ĐỒNG CỔ ĐÔNG THƯỜNG NIÊN CÔNG TY CỔ PHẦN COMA18 NĂM 2025 MEETING OF SHAREHOLDERS OF COMA18 JSC 2025

Căn cứ/Pursuant to:

- Luật Doanh nghiệp số 59/2020/QH14 đã được Quốc hội nước Cộng hòa xã hội chủ nghĩa Việt Nam khóa XIV, kỳ họp thứ 9 thông qua ngày 17 tháng 06 năm 2020 và các văn bản hướng dẫn thi hành luật Doanh nghiệp;

Law on Enterprises No. 59/2020/QH14 passed by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam, 9th session on 17<sup>th</sup> June, 2020 and documents guiding the implementation of the Law on Enterprises;

- Luật chứng khoán số 54/2019/QH14 được Quốc hội nước Cộng hòa Xã hội Chủ nghĩa Việt Nam khóa XIV kỳ họp thứ 8 thông qua ngày 26 tháng 11 năm 2019 và các văn bản hướng dẫn thi hành luật chứng khoán;

Law on Securities No. 54/2019/QH14 passed by the 14th National Assembly of the Socialist Republic of Vietnam, 8th session on November 26, 2019 and documents guiding the implementation of the Law on Securities;

- Điều lệ Tổ chức và hoạt động của Công ty cổ phần COMA18;

Charter of Organization and Operation of COMA18 JSC;

- Quy chế nội bộ về Quản trị của Công ty cổ phần COMA18;

Internal regulations on Governance of COMA18 JSC;

## CHƯƠNG I: QUY ĐỊNH CHUNG

### CHAPTER I: GENERAL PROVISIONS

#### Điều 1. Phạm vi và đối tượng áp dụng/Article 1. Scope and subjects of application

- Quy chế này áp dụng cho việc tổ chức phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên (Đại hội) của Công ty cổ phần COMA18 (Công ty).

This Regulation applies to the organization of the Annual General Meeting of Shareholders (General Meeting) of COMA18 JSC (the Company).

- Quy chế này quy định cụ thể về quyền và nghĩa vụ của cổ đông, người được ủy quyền dự họp và các bên tham gia Đại hội, điều kiện, thủ tục tiến hành Đại hội.

This Regulation specifically stipulates the rights and obligations of shareholders, authorized persons attending the meeting and parties participating in the General Meeting, conditions and procedures for conducting the General Meeting.



- Cổ đông, người được ủy quyền dự họp và các bên tham gia có trách nhiệm thực hiện theo các quy định tại Quy chế này.

Shareholders, authorized persons attending the meeting and parties participating in the General Meeting are responsible for implementing the provisions of this Regulation.

## **CHƯƠNG II: QUYỀN VÀ NGHĨA VỤ CỦA NHỮNG NGƯỜI THAM DỰ ĐẠI HỘI**

### **CHAPTER II: RIGHTS AND OBLIGATIONS OF CONGRESS PARTICIPANTS**

#### **Điều 2. Quyền và nghĩa vụ của cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền**

**Article 2. Rights and obligations of shareholders or authorized representatives**

- Điều kiện tham dự họp Đại hội: Là các cổ đông hoặc người đại diện theo ủy quyền bằng văn bản của một số hoặc nhiều cổ đông có tên trong danh sách cổ đông của Công ty tại ngày chốt danh sách cổ đông hưởng quyền tham dự Đại hội.

Conditions for attending the General Meeting: Shareholders or authorized representatives in writing of some or more shareholders whose names are on the Company's shareholder list on the closing date of the shareholder list entitled to attend the General Meeting.

Quyền của cổ đông khi tham dự họp Đại hội:

Shareholders' rights when attending the General Meeting:

+ Được trực tiếp tham dự hoặc ủy quyền cho người khác tham dự họp Đại hội bằng văn bản theo mẫu gửi kèm theo.

To directly attend or authorize another person to attend the General Meeting in writing according to the attached form.

+ Được thảo luận và biểu quyết tất cả các vấn đề thuộc thẩm quyền của Đại hội theo quy định của Luật doanh nghiệp, Luật chứng khoán, các văn bản quy phạm pháp luật khác có liên quan và Điều lệ Công ty.

To discuss and vote on all matters within the authority of the General Meeting according to the provisions of the Enterprise Law, the Securities Law, other relevant legal documents and the Company's Charter.

+ Được Ban tổ chức Đại hội thông báo nội dung, chương trình Đại hội và các tài liệu kèm theo.

To be notified by the Organizing Committee of the General Meeting of contents, agenda and accompanying documents.

+ Mỗi cổ đông hoặc người được ủy quyền dự họp khi tới tham dự Đại hội được nhận thẻ biểu quyết, phiếu biểu quyết các nội dung sau khi đăng ký tham dự Đại hội với Ban kiểm tra tư cách cổ đông.

Each shareholder or authorized person attending the General Meeting when attending the General Meeting will receive a voting card and voting ballot for the following contents after registering to attend the General Meeting with the Shareholders' Qualification Examination Committee.

+ Cổ đông, người được ủy quyền dự họp đến muộn khi Đại hội chưa kết thúc có quyền đăng ký và tham gia biểu quyết ngay tại Đại hội đối với các vấn đề chưa biểu quyết, khi



đó Chủ tọa không có trách nhiệm dừng Đại hội và hiệu lực của các lần biểu quyết đã tiến hành trước đó không bị ảnh hưởng.

Shareholders and authorized persons who arrive late before the end of the General Meeting have the right to register and vote immediately at the General Meeting on issues that have not been voted on. In this case, the Chairman is not responsible for stopping the General Meeting and the validity of the previous votes will not be affected.

- Nghĩa vụ của cổ đông khi tham dự họp Đại hội:

Obligations of shareholders when attending the General Meeting:

+ Cổ đông hay người được ủy quyền dự họp khi tham dự Đại hội phải mang theo giấy chứng minh nhân dân/căn cước công dân/hộ chiếu, Thông báo mời họp, Giấy ủy quyền (*đối với đại diện được ủy quyền, trường hợp ủy quyền lại thì phải mang theo văn bản ủy quyền ban đầu của cổ đông*) và đăng ký tham dự Đại hội với Ban kiểm tra tư cách cổ đông.

Shareholders or authorized persons attending the General Meeting must bring their identity card/citizen identification card/passport, meeting invitation, authorization letter (for authorized representatives, in case of re-authorization, they must bring the original authorization document of the shareholder) and register to attend the General Meeting with the Shareholder Qualification Examination Board.

+ Ăn mặc lịch sự, gọn gàng.

Dress politely and neatly.

+ Việc ghi âm, ghi hình tại Đại hội phải được thông báo công khai và được chấp thuận của Chủ tọa Đại hội.

Recording and filming at the General Meeting must be publicly announced and approved by the Chairman of the General Meeting.

+ Phát biểu và biểu quyết phù hợp với hướng dẫn của Ban kiểm tra tư cách cổ đông và tôn trọng sự điều khiển Đại hội của Chủ tọa Đại hội.

Speak and vote in accordance with the instructions of the Shareholder Qualification Examination Board and respect the direction of the General Meeting by the Chairman of the General Meeting.

+ Nghiêm túc chấp hành Quy chế này, tôn trọng kết quả làm việc tại Đại hội.

Strictly comply with this Regulation, respect the results of the work at the Congress

### **Điều 3. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm tra tư cách cổ đông**

#### **Article 3. Rights and obligations of the Shareholder Qualification Examination Committee**

Ban kiểm tra tư cách cổ đông gồm 01 Trưởng ban và các thành viên do Hội đồng quản trị quyết định để thực hiện các chức năng và nhiệm vụ như sau:

The Shareholder Qualification Examination Committee consists of 01 Head and members decided by the Board of Directors to perform the following functions and tasks:

+ Kiểm tra tư cách cổ đông hoặc đại diện được ủy quyền đến dự họp: Yêu cầu cổ đông tham dự Đại hội và khách mời xuất trình giấy chứng minh nhân dân/căn cước công dân/hộ chiếu, Thông báo mời họp, Giấy ủy quyền (*đối với đại diện được ủy quyền, trường hợp ủy quyền lại thì phải mang theo văn bản ủy quyền ban đầu của cổ đông*).

Checking the qualifications of shareholders or authorized representatives attending the meeting: Requesting shareholders attending the General Meeting and invited guests to present their identity cards/citizen identification



cards/passports, meeting invitations, and authorization letters (for authorized representatives; in case of re-authorization, the original authorization document of the shareholder must be brought along).

+ Phát cho cổ đông hoặc người được ủy quyền dự họp đến dự họp: Thẻ biểu quyết, phiếu biểu quyết các nội dung và các tài liệu họp liên quan khác.

Issue to shareholders or authorized persons attending the meeting: Voting cards, voting forms for the contents and other relevant meeting documents.

+ Báo cáo trước Đại hội về kết quả kiểm tra tư cách cổ đông dự họp Đại hội tại các thời điểm sau:

Report to the General Meeting on the results of checking the qualifications of shareholders attending the General Meeting at the following times:

- Trước khi Khai mạc Đại hội.

Before the Opening of the General Meeting.

- Trước mỗi lần biểu quyết của Đại hội nếu có sự thay đổi về số cổ đông đăng ký tham dự Đại hội (*cổ đông đến muộn đăng ký dự họp*).

Before each vote of the General Meeting, if there is a change in the number of shareholders registered to attend the General Meeting (late shareholders register to attend the meeting).

- Ban kiểm tra tư cách cổ đông có quyền thành lập bộ phận giúp việc để hoàn thành nhiệm vụ của Ban.

The Shareholder Qualification Examination Board has the right to establish a support unit to complete the Board's tasks.

#### **Điều 4. Quyền và nghĩa vụ của Ban kiểm phiếu**

##### **Article 4. Rights and obligations of the Ballot Counting Committee**

- Ban kiểm phiếu gồm 01 Trưởng ban và các thành viên do Chủ tọa đề nghị và được Đại hội đồng cổ đông biểu quyết thông qua.

The Vote Counting Committee consists of 01 Head and members proposed by the Chairman and approved by the General Meeting of Shareholders.

- Ban kiểm phiếu có nhiệm vụ hướng dẫn cách sử dụng thẻ biểu quyết, phiếu biểu quyết các nội dung; Thẻ thức biểu quyết và tiến hành kiểm phiếu.

The Vote Counting Committee is responsible for guiding the use of voting cards and ballots on the contents; Voting procedures and conducting vote counting.

- Trưởng Ban kiểm phiếu báo cáo trước Đại hội và Chủ tọa Đại hội về kết quả kiểm phiếu.

The Head of the Ballot Counting Committee reports to the General Meeting and the Chairman of the General Meeting on the vote counting results.

- Ban kiểm phiếu có quyền thành lập bộ phận giúp việc để hoàn thành nhiệm vụ của Ban.

The Vote Counting Committee has the right to establish a support unit to complete the tasks of the Committee.

- Ban kiểm phiếu chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực của kết quả kiểm phiếu đã công bố.

The Vote Counting Committee is responsible for the accuracy and honesty of the announced vote counting results.

#### **Điều 5. Quyền và nghĩa vụ của Chủ tọa và thư ký Đại hội**



## **Article 5. Rights and obligations of the Chairman and Secretary of the General Meeting**

- Phiên họp Đại hội đồng cổ đông sẽ do Chủ tịch HĐQT hoặc đại diện được ủy quyền làm chủ tọa có chức năng điều khiển Đại hội, Chủ tọa chỉ định thư ký lập biên bản phiên họp Đại hội đồng cổ đông.

The meeting of the General Meeting of Shareholders shall be chaired by the Chairman of the Board of Directors or an authorized representative with the function of controlling the General Meeting. The Chairman shall appoint a secretary to take minutes of the meeting of the General Meeting of Shareholders.

- Trường hợp Chủ tịch vắng mặt hoặc tạm thời mất khả năng làm việc thì các thành viên Hội đồng quản trị còn lại bầu một người trong số họ làm chủ tọa phiên họp theo nguyên tắc đa số. Trường hợp không bầu được người làm chủ tọa, Trưởng Ban kiểm soát điều khiển để Đại hội đồng cổ đông bầu chủ tọa phiên họp trong số những người dự họp và người có phiếu bầu cao nhất làm chủ tọa phiên họp.

In case the Chairman is absent or temporarily unable to work, the remaining members of the Board of Directors shall elect one of them to chair the meeting according to the majority principle. In case no one can be elected as the chairman, the Head of the Supervisory Board shall direct the General Meeting of Shareholders to elect a chairman of the meeting from among the attendees and the person with the highest number of votes shall chair the meeting.

- Trong các trường hợp khác, người ký tên triệu tập họp Đại hội đồng cổ đông điều khiển phiên họp Đại hội đồng cổ đông bầu chủ tọa phiên họp và người có số phiếu bầu cao nhất được cử làm chủ tọa phiên họp. Trường hợp bầu Chủ tọa, tên Chủ tọa được đề cử và số phiếu bầu cho Chủ tọa phải được công bố.

In other cases, the person who signs the summons for the General Meeting of Shareholders shall control the meeting. The General Meeting of Shareholders shall elect a chairman of the meeting and the person with the highest number of votes shall be appointed as chairman of the meeting. In case of election of a chairman, the name of the nominated chairman and the number of votes for the chairman must be announced.

- Quyết định của Chủ tọa về vấn đề trình tự, thủ tục hoặc các sự kiện phát sinh ngoài chương trình của Đại hội sẽ mang tính phán quyết cao nhất.

The Chairman's decision on matters of order, procedures or events arising outside the agenda of the General Meeting shall be of the highest judgment.

- Chủ tọa tiến hành công việc được cho là cần thiết để điều khiển Đại hội một cách hợp lệ và có trật tự hoặc để Đại hội phản ánh được mong muốn của đa số cổ đông tham dự.

The Chairman shall conduct the work deemed necessary to conduct the General Meeting in a valid and orderly manner or to reflect the wishes of the majority of shareholders attending.

- Không cần lấy ý kiến của Đại hội, bất cứ lúc nào Chủ tọa cũng có thể trì hoãn họp Đại hội đến một thời điểm khác phù hợp với quy định tại Luật doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và tại một địa điểm khác do Chủ tọa quyết định nếu nhận thấy rằng:

Without the need to obtain the opinion of the General Meeting, the Chairman may at any time postpone the General Meeting to another time in accordance with the provisions of the Enterprise Law, the Company's Charter and at another location decided by the Chairman if he finds that:

+ Địa điểm họp không có đủ chỗ ngồi thuận tiện cho tất cả người dự họp.

The meeting location does not have enough convenient seats for all attendees.



+ Người dự họp có hành vi cản trở, gây rối trật tự, có nguy cơ làm cho phiên họp không được tiến hành một cách công bằng và hợp pháp.

Attendees have obstructive or disorderly behavior, which risks making the meeting not conducted fairly and legally.

- Chủ tọa có quyền trả lời hoặc chỉ ghi nhận các ý kiến đóng góp của cổ đông nếu các nội dung đóng góp, kiến nghị nằm ngoài nội dung xin ý kiến đại hội.

The Chairman has the right to respond to or only acknowledge the shareholders' contributions if the contributions and recommendations are outside the content of the General Meeting's request for opinions.

- Có quyền yêu cầu cơ quan có thẩm quyền duy trì trật tự phiên họp, trục xuất những người có biểu hiện gây rối, không tuân thủ quyền điều hành của Đoàn chủ tịch, ngăn cản diễn biến bình thường của Đại hội ra khỏi Đại hội.

Has the right to request the competent authority to maintain order in the meeting, expel those who show signs of causing disturbance, not complying with the executive authority of the Presidium, and preventing the normal progress of the Congress from the Congress.

- Thư ký phiên họp có chức năng lập Biên bản Đại hội trong quá trình diễn biến phiên họp ĐHĐCĐTN, thực hiện các công việc trợ giúp theo sự phân công của Chủ tọa.

The meeting secretary has the function of making the Minutes of the Congress during the course of the General Meeting of Shareholders, and performing support tasks as assigned by the Chairman.

### **CHƯƠNG III: THỂ THỨC TIẾN HÀNH PHIÊN HỌP ĐẠI HỘI**

#### **CHAPTER III: CONDUCTING CONGRESS MEETINGS**

##### **Điều 6. Điều kiện tiến hành phiên họp Đại hội**

##### **Article 6. Conditions for holding Congress sessions**

- Phiên họp Đại hội được tiến hành khi có số cổ đông tham dự đại diện trên 50% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông được lập tại thời điểm chốt danh sách cổ đông tham dự phiên họp Đại hội. Trường hợp quá 60' kể từ thời điểm khai mạc phiên họp Đại hội được ghi trong nội dung chương trình cuộc họp đã gửi cho các cổ đông mà số cổ đông đăng ký tham dự đại hội chưa đại diện đủ cho trên 50% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết theo danh sách cổ đông được lập tại thời điểm chốt danh sách cổ đông thì cuộc họp được coi như chưa đủ điều kiện để tiến hành.

The General Meeting shall be held when the number of shareholders attending represents more than 50% of the total number of voting shares according to the list of shareholders established at the time of closing the list of shareholders attending the General Meeting. In case more than 60 minutes have passed since the opening time of the General Meeting as stated in the meeting agenda sent to the shareholders, but the number of shareholders registered to attend the General Meeting does not represent more than 50% of the total number of voting shares according to the list of shareholders established at the time of closing the list of shareholders, the meeting shall be considered as not eligible to be held

- Trường hợp phiên họp Đại hội không đủ điều kiện tiến hành theo quy định trên đây thì việc triệu tập và tiến hành phiên họp Đại hội cổ đông lần thứ hai sẽ được tiến hành theo quy định của Điều lệ Công ty và Luật doanh nghiệp.



In case the General Meeting does not meet the conditions to be held according to the above provisions, the convening and holding of the second General Meeting of Shareholders shall be conducted according to the provisions of the Company Charter and the Law on Enterprises.

## **Điều 7. Tiến hành phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên**

### **Article 7. Conducting the Annual General Meeting of Shareholders**

- Phiên họp Đại hội sẽ diễn ra theo đúng trình tự nội dung chương trình đã được phiên họp Đại hội thông qua.

The General Meeting will take place in accordance with the order of the agenda approved by the General Meeting.

- Phiên họp Đại hội sẽ lần lượt thảo luận và thông qua các nội dung tại chương trình phiên họp Đại hội theo hình thức biểu quyết quy định tại Điều 10 của Quy chế này.

The General Meeting will discuss and approve the contents of the General Meeting agenda in turn according to the voting method prescribed in Article 10 of this Regulation.

- Phiên họp Đại hội bế mạc sau khi Biên bản phiên họp Đại hội được thông qua.

The General Meeting will close after the Minutes of the General Meeting are approved.

## **Điều 8. Thông qua Quyết định của phiên họp Đại hội**

### **Article 8. Approval of the Resolution of the General Meeting**

- Các vấn đề của phiên họp Đại hội được thông qua khi có sự chấp thuận của số cổ đông đại diện có trên 50% tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua đại diện được ủy quyền có mặt tại Đại hội.

The issues of the General Meeting shall be approved when there is approval from the number of shareholders representing more than 50% of the total number of votes of shareholders with voting rights present in person or through authorized representatives present at the General Meeting.

- Riêng đối với các vấn đề sau đây phải được thông qua khi có sự chấp thuận của số cổ đông đại diện có từ 65% tổng số phiếu biểu quyết của các cổ đông có quyền biểu quyết có mặt trực tiếp hoặc thông qua người được ủy quyền dự họp có mặt tại Đại hội:

Particularly for the following issues, it must be approved when there is approval from the number of shareholders representing more than 65% of the total number of votes of shareholders with voting rights present in person or through authorized representatives present at the General Meeting:

1. Nghị quyết về nội dung sau đây được thông qua nếu được số cổ đông đại diện từ 65% tổng số phiếu biểu quyết trở lên của tất cả cổ đông dự họp tán thành, trừ trường hợp quy định tại các khoản 3, 4 và 6 Điều 148 Luật Doanh nghiệp:

Resolutions on the following contents shall be passed if approved by shareholders representing 65% or more of the total votes of all shareholders attending the meeting, except for the cases specified in Clauses 3, 4 and 6, Article 148 of the Law on Enterprises:

a) Loại cổ phần và tổng số cổ phần của từng loại;

Type of shares and total number of shares of each type;

b) Thay đổi ngành, nghề và lĩnh vực kinh doanh;

Change of business lines and fields;

c) Thay đổi cơ cấu tổ chức quản lý Công ty;

Change of the Company's management structure;



- d) Dự án đầu tư hoặc bán tài sản có giá trị từ 35% tổng giá trị tài sản trở lên được ghi trong báo cáo tài chính gần nhất của Công ty, trừ trường hợp Điều lệ công ty quy định tỷ lệ hoặc giá trị khác;

Investment projects or sale of assets with a value of 35% or more of the total asset value recorded in the Company's most recent financial reports, unless the Company's Charter stipulates a different ratio or value;

- đ) Tổ chức lại, giải thể Công ty;

Reorganization or dissolution of the Company;

2. Các nghị quyết được thông qua khi được số cổ đông sở hữu trên 50% tổng số phiếu biểu quyết của tất cả cổ đông dự họp tán thành, trừ trường hợp quy định tại các khoản 1 Điều này và khoản 3, 4 và 6 Điều 148 Luật Doanh nghiệp.

Resolutions are passed when approved by shareholders holding more than 50% of the total votes of all shareholders attending the meeting, except for the cases specified in Clause 1 of this Article and Clauses 3, 4 and 6, Article 148 of the Law on Enterprises.

3. Các Nghị quyết Đại hội đồng cổ đông được thông qua bằng 100% tổng số cổ phần có quyền biểu quyết là hợp pháp và có hiệu lực ngay cả khi trình tự, thủ tục triệu tập họp và thông qua nghị quyết đó vi phạm quy định của Luật Doanh nghiệp và Điều lệ công ty.

Resolutions of the General Meeting of Shareholders passed by 100% of the total number of voting shares are legal and effective even if the order and procedures for convening the meeting and passing the resolution violate the provisions of the Law on Enterprises and the Company Charter.

+ Các vấn đề khác do Điều lệ Công ty quy định;

Other matters as prescribed by the Company Regulations;

- Cổ đông hoặc đại diện được ủy quyền đến dự họp thực hiện biểu quyết để đồng ý, không đồng ý hoặc không có ý kiến đối với những vấn đề phải thông qua trong Đại hội theo quy định tại Điều 10 của quy chế này.

Shareholders or authorized representatives attending the meeting shall vote to agree, disagree or have no opinion on the issues to be approved at the General Meeting as prescribed in Article 10 of these regulations.

## **Điều 9. Thẻ, phiếu biểu quyết**

### **Article 9. Voting cards and votes**

- Thẻ, phiếu biểu quyết phát cho các cổ đông, đại diện theo ủy quyền của cổ đông tham dự cuộc họp có ghi họ và tên cổ đông, số thứ tự trong danh sách cổ đông, số cổ phần có quyền biểu quyết và các nội dung chính cần thông qua tại phiên họp Đại hội. Thẻ, phiếu biểu quyết phải được đóng dấu tròn của Công ty.

Voting cards and ballots issued to shareholders and authorized representatives of shareholders attending the meeting must include the full name of the shareholder, the number in the shareholder list, the number of shares with voting rights and the main contents to be approved at the General Meeting. Voting cards and ballots must be stamped with the Company's round seal.

- Giá trị biểu quyết của thẻ, phiếu biểu quyết tương ứng với số cổ phần có quyền biểu quyết mà cổ đông đó sở hữu hoặc đại diện theo ủy quyền đăng ký tham dự phiên họp Đại



hội trên tổng số cổ phần có quyền biểu quyết của các cổ đông có mặt tại Đại hội tại thời điểm bỏ phiếu biểu quyết.

The voting value of the card or ballot corresponds to the number of voting shares that the shareholder owns or represents by proxy to register to attend the General Meeting over the total number of voting shares of the shareholders present at the General Meeting at the time of voting.

## **Điều 10. Thể thức biểu quyết để thông qua các quyết định tại phiên họp Đại hội**

### **Article 10. Voting procedures to pass decisions at the Meeting session**

Việc biểu quyết các vấn đề phiên họp tại Đại hội tùy trường hợp sẽ được thực hiện theo các hình thức dưới đây:

Voting on meeting issues at the Meeting, depending on the case, will be carried out in the following forms:

#### **\* Biểu quyết theo hình thức bỏ phiếu vào hòm phiếu:**

Voting by ballot box:

- Các nội dung biểu quyết được ghi trong phiếu, phiếu biểu quyết sẽ được cổ đông biểu quyết bằng việc lựa chọn phương án đồng ý hoặc không đồng ý hoặc không có ý kiến vào từng nội dung cần lấy ý kiến.

Voting contents are recorded in the ballot, the ballot will be voted by shareholders by choosing to agree, disagree or have no opinion on each content that needs to be voted on.

- Các cổ đông bỏ phiếu theo nguyên tắc sau:

Shareholders vote according to the following principles:

+ Việc bỏ phiếu được bắt đầu từ khi có hiệu lệnh của Chủ tọa cuộc họp hoặc Trưởng ban kiểm phiếu và kết thúc khi cổ đông cuối cùng bỏ phiếu vào hòm phiếu hoặc sau 30 phút kể từ thời điểm bắt đầu bỏ phiếu tùy thuộc vào thời điểm nào đến trước. Sau khi kết thúc việc bỏ phiếu, hòm phiếu sẽ được niêm phong và những cổ đông không tham gia bỏ phiếu coi như không có ý kiến.

Voting begins when the Chairman of the meeting or the Head of the Vote Counting Committee gives the signal and ends when the last shareholder puts his/her vote in the ballot box or 30 minutes after the start of voting, whichever comes first. After the voting ends, the ballot box will be sealed and shareholders who do not vote will be considered as having no opinion.

+ Việc kiểm phiếu được tiến hành ngay sau khi việc bỏ phiếu kết thúc và hòm phiếu được niêm phong.

The counting of votes takes place immediately after the voting ends and the ballot box is sealed.

- Các phiếu biểu quyết không hợp lệ sẽ không được tính bao gồm:

Invalid ballots will not be counted, including:

+ Phiếu không theo mẫu do Ban kiểm phiếu Đại hội phát ra và không có dấu tròn của Công ty.

Ballots that do not follow the form issued by the General Meeting's Ballot Counting Committee and do not have the Company's round seal.

+ Phiếu bị rách, gạch, tẩy xóa, sửa chữa.

Ballots that are torn, crossed out, erased, or modified.

+ Phiếu ghi thêm những thông tin khác, thêm ký hiệu.



Ballots with additional information or symbols.

+ Phiếu có ghi nhiều ý kiến khác nhau trong cùng một nội dung biểu quyết thì phần biểu quyết đó không hợp lệ.

Ballots with multiple opinions on the same voting content are invalid.

- Việc biểu quyết đối với từng nội dung cần thông qua trong phiếu biểu quyết là độc lập với nhau và tính hợp lệ của phần biểu quyết nội dung này không làm ảnh hưởng đến tính hợp lệ của các nội dung biểu quyết khác.

The voting for each content to be approved in the ballot is independent of each other and the validity of the voting part of this content does not affect the validity of other voting contents.

Trường hợp cổ đông trong quá trình ghi phiếu biểu quyết bị nhầm lẫn với điều kiện chưa bỏ vào hòm phiếu thì được quyền trực tiếp gặp Trưởng ban kiểm phiếu xin đổi lại phiếu biểu quyết nhằm đảm bảo quyền lợi cho cổ đông.

In case a shareholder makes a mistake in the process of recording the ballot with the condition that it has not been put into the ballot box, he/she has the right to directly meet the Head of the Ballot Counting Committee to request a replacement ballot to ensure the shareholder's rights.

#### **\* Biểu quyết trực tiếp/Direct voting:**

Việc biểu quyết trực tiếp được áp dụng đối với các trường hợp không áp dụng hình thức biểu quyết quy định tại điều 10 trên đây.

Direct voting is applied to cases where the voting form specified in Article 10 above is not applicable.

Trường hợp biểu quyết trực tiếp tại cuộc họp, cổ đông, đại diện theo ủy quyền của cổ đông biểu quyết về vấn đề cần lấy ý kiến bằng cách giơ thẻ biểu quyết của mình lên hoặc bằng hình thức khác theo sự điều khiển của Chủ tọa Đại hội. Ban kiểm phiếu sẽ ghi lại số phiếu đồng ý, không đồng ý và không có ý kiến để công bố kết quả biểu quyết trước Đại hội.

In case of direct voting at the meeting, shareholders and authorized representatives of shareholders vote on the issue requiring opinions by raising their voting cards or by other forms under the direction of the Chairman of the General Meeting. The vote counting committee will record the number of votes in favor, against, and without opinions to announce the voting results before the General Meeting.

### **Điều 11. Quy định việc kiểm phiếu đối với hình thức biểu quyết bằng bỏ phiếu**

#### **Article 11. Regulations on counting votes for voting by ballot**

- Ban kiểm phiếu thực hiện việc kiểm phiếu theo quy định như sau:

The Ballot Counting Committee shall conduct the counting of votes according to the following regulations:

- Ban kiểm phiếu làm việc trong 01 phòng riêng dưới sự giám sát của đại diện BKS.

The Ballot Counting Committee shall work in a separate room under the supervision of the representative of the Supervisory Board.

- Ban kiểm phiếu có thể sử dụng các phương tiện kỹ thuật điện tử trong việc kiểm phiếu.

The Ballot Counting Committee may use electronic means in counting votes.

- Kiểm tra tính hợp lệ của phiếu.

Check the validity of the ballots.

- Kiểm tra lần lượt từng tờ phiếu và ghi kết quả kiểm phiếu.



Check each ballot in turn and record the counting results.

- Niêm phong toàn bộ phiếu biểu quyết bàn giao lại cho chủ tọa Đại hội.

Seal all voting ballots and hand them over to the Chairman of the Congress.

- Lập và công bố Biên bản kiểm phiếu.

Prepare and announce the Minutes of the counting of votes.

Sau khi kiểm phiếu xong, Ban kiểm phiếu lập Biên bản kết quả kiểm phiếu.

After the counting of votes is completed, the Ballot Counting Committee shall prepare the Minutes of the counting results.

Nội dung Biên bản kiểm phiếu phải có các nội dung chủ yếu sau đây:

The contents of the vote counting minutes must include the following main contents:

- Thời gian, địa điểm tiến hành việc kiểm phiếu.

Time and place of vote counting.

- Thành phần Ban kiểm phiếu.

Members of the vote counting committee.

- Tổng số cổ đông tương ứng với số cổ phần có quyền biểu quyết tham gia dự họp.

Total number of shareholders corresponding to the number of shares with voting rights attending the meeting.

- Tổng số cổ đông tương ứng với số cổ phần có quyền biểu quyết tham gia bỏ phiếu.

Total number of shareholders corresponding to the number of shares with voting rights participating in the vote.

- Số cổ phần và tỷ lệ phiếu hợp lệ, phiếu không hợp lệ.

Number of shares and percentage of valid and invalid votes.

- Số cổ phần và tỷ lệ quyền biểu quyết cho từng vấn đề.

Number of shares and percentage of voting rights for each issue.

Biên bản kiểm phiếu phải có chữ ký của thành viên Ban kiểm phiếu và xác nhận của đại diện BKS.

The vote counting minutes must be signed by members of the vote counting committee and confirmed by the representative of the Supervisory Board.

## **Điều 12. Phát biểu ý kiến tại Đại hội**

### **Article 12. Speaking at the General Meeting**

Cổ đông hoặc đại diện được ủy quyền đến dự họp khi phát biểu ý kiến phải giơ thẻ (phiếu) biểu quyết và được sự chấp thuận của Chủ tọa Đại hội. Nội dung phát biểu cần ngắn gọn và phù hợp với nội dung đang thảo luận tại Đại hội. Cổ đông không phát biểu lại những ý kiến đã được cổ đông khác phát biểu và chỉ các ý kiến phát biểu phù hợp với nội dung chương trình Đại hội mới được ghi vào Biên bản cuộc họp.

Shareholders or authorized representatives attending the meeting must raise their voting cards and obtain approval from the Chairman of the General Meeting when speaking. The content of the speech must be concise and consistent with the content being discussed at the General Meeting. Shareholders must not repeat opinions that have been expressed by other shareholders and only opinions that are consistent with the content of the General Meeting agenda will be recorded in the Minutes of the meeting.

## **Điều 13. Biên bản phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên**

### **Article 13. Minutes of the Annual General Meeting of Shareholders**



- Nội dung phiên họp Đại hội được lập thành Biên bản, Chủ tọa và Thư ký chịu trách nhiệm về tính chính xác, trung thực của Biên bản phiên họp Đại hội.

The content of the General Meeting of Shareholders is recorded in the Minutes, the Chairman and the Secretary are responsible for the accuracy and truthfulness of the Minutes of the General Meeting.

- Biên bản phiên họp Đại hội phải được Thư ký lập Biên bản đọc trước Đại hội và được Đại hội thông qua trước khi bế mạc phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên.

The Minutes of the General Meeting of Shareholders must be read by the Secretary before the General Meeting and approved by the General Meeting before the closing of the Annual General Meeting of Shareholders.

- Biên bản phiên họp Đại hội, Biên bản kiểm tra tư cách cổ đông, Biên bản kiểm phiếu và các tài liệu khác ghi nhận diễn biến, kết quả phiên họp Đại hội phải được lưu trữ tại Trụ sở chính của Công ty.

The Minutes of the General Meeting of Shareholders, the Minutes of the shareholder qualification examination, the Minutes of the vote counting and other documents recording the progress and results of the General Meeting must be kept at the Company's Head Office.

- Biên bản phiên họp Đại hội đồng cổ đông phải được gửi tới tất cả các cổ đông trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày kết thúc cuộc họp đồng thời công bố thông tin theo quy định.

The Minutes of the General Meeting of Shareholders must be sent to all shareholders within 15 days from the date of the end of the meeting and the information must be disclosed according to regulations.

- Biên bản phiên họp Đại hội là cơ sở để đưa ra Nghị quyết của Đại hội.

The Minutes of the General Meeting of Shareholders are the basis for issuing Resolutions of the General Meeting.

#### **Điều 14. Nghị quyết phiên họp Đại hội đồng cổ đông**

##### **Article 14. Resolution of the General Meeting of Shareholders**

- Căn cứ kết quả tại phiên họp Đại hội, Chủ tọa ra Nghị quyết phiên họp Đại hội đồng cổ đông về các vấn đề đã được Đại hội thông qua. Nghị quyết phiên họp Đại hội phải được gửi tới tất cả các cổ đông trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày tổ chức Đại hội.

Based on the results of the General Meeting, the Chairman shall issue a Resolution of the General Meeting of Shareholders on the issues approved by the General Meeting. The Resolution of the General Meeting must be sent to all shareholders within 15 days from the date of the General Meeting.

- Các cổ đông, thành viên HĐQT, thành viên BKS, Tổng Giám đốc theo quy định Luật doanh nghiệp, Điều lệ Công ty và các văn bản pháp luật có liên quan có quyền yêu cầu Tòa án hoặc trọng tài xem xét, hủy bỏ một phần hoặc toàn bộ quyết định của phiên họp Đại hội đồng cổ đông phù hợp với quy định của Điều 151 Luật doanh nghiệp.

Shareholders, members of the Board of Directors, members of the Supervisory Board, and the General Director, in accordance with the provisions of the Law on Enterprises, the Company Charter, and relevant legal documents, have the right to request the Court or arbitration to review and annul part or all of the decisions of the General Meeting of Shareholders in accordance with the provisions of Article 151 of the Law on Enterprises.

#### **Điều 15. Hiệu lực thi hành của Quy chế**

##### **Article 15. Effectiveness of the Regulations**

- Quy chế này gồm III chương, 15 điều và có hiệu lực ngay sau khi được phiên họp Đại hội biểu quyết thông qua.



This Regulation consists of III chapters, 15 articles and takes effect immediately after being approved by the General Meeting.

- Trong quá trình thực hiện quy chế, nếu thấy không phù hợp hoặc vướng mắc thì Hội đồng quản trị có thể sửa đổi, bổ sung và điều chỉnh cho phù hợp với tình hình thực tế diễn biến của phiên họp Đại hội đồng cổ đông thường niên trong quá trình tổ chức phiên họp Đại hội đồng cổ đông nhưng không được trái với Điều lệ Công ty và quy định của Pháp luật và được Đại hội đồng cổ đông thông qua.

In the process of implementing the Regulations, if it is found to be inappropriate or problematic, the Board of Directors may amend, supplement and adjust it to suit the actual situation of the annual General Meeting of Shareholders during the organization of the General Meeting of Shareholders, but it must not be contrary to the Company's Charter and the provisions of the Law and must be approved by the General Meeting of Shareholders.

**T/M. HỘI ĐỒNG QUẢN TRỊ**

**ON BEHALF of BODS**

**Chủ tịch/Chairman**

*Đã ký/Signed*

**Lê Quang Hải**

**Le Quang Hai (Mr.)**